

## **UK Vitella Treox, 20 ml, Gel**

Aids in the regeneration and re-epithelisation of irritated skin. Vitella Treox contains three active ingredients – ozonised olive oil, sodium hyaluronate and tocopheryl acetate (E-vitamin).

Ozonised olive oil is a unique form of oxidised olive oil which has anti-inflammatory, anti-bacterial and anti-fungal properties. It reduces skin redness and itching and supports skin cells proliferation.

Sodium hyaluronate supports skin cells and tissue regeneration. It is well known for its strong moisturising properties. It softens the skin, restoring its elasticity and hydration.

Tocopheryl acetate (E-vitamin) has anti-oxidative properties and protects the skin from the effects of free radicals.

**APPLICATION:** Apply to effected skin areas, 2–3 times a day. Use for a maximum 3–4 weeks or discontinue earlier as condition fully improves. Should condition persist, consult your doctor or pharmacist.

For topical use only. Keep out of reach of children. Avoid contact with eyes. Firmly close tube after use. Keep the product in a dry place, away from heat and sunlight.

**PRODUCER:** Benemedo GmbH, Neuheimstrasse 36, 8853 Lachen, Switzerland.

## **FR Vitella Treox, 20 ml, Gel**

Aide la régénération et ré-épipithélialisation de la peau irritée. Vitella Treox contient trois ingrédients actifs – l'huile d'olive ozonée, l'hyaluronate de sodium et l'acétate de tocophérol (vitamine E).

L'huile d'olive ozonée est une forme oxydée d'huile d'olive qui a des propriétés anti-inflammatoires, antibactériennes et antifongiques. Elle réduit les rougeurs et les démangeaisons de la peau. Elle encourage la prolifération cellulaire de la peau.

L'hyaluronate de sodium encourage la régénération cellulaire de la peau et des tissus. Il est connu pour ses fortes propriétés hydratantes. Il assouplit la peau en rétablissant son élasticité et hydratation.

L'acétate de tocophérol (vitamine E) a des propriétés anti oxydantes et protège la peau des effets des radicaux libres.

**UTILISATION:** Appliquer sur les zones de la peau affectées, 2 à 3 fois par jour. Utiliser 3 à 4 semaines au maximum ou arrêter l'usage dès que le problème disparaît. Si la condition persiste, consulter un médecin ou pharmacien.

Usage topique uniquement. Tenir hors de la portée des enfants. Éviter le contact avec les yeux. Bien fermer le tube après l'utilisation. Garder le produit dans un endroit sec, loin de la chaleur et la lumière du soleil.

**FABRICANT:** Benemedo GmbH, Neuheimstrasse 36, 8853 Lachen, Switzerland.

## **DE Vitella Treox, 20 ml, Gel**

Hilft bei der Regeneration und Re-Epithelisierung von irritierter Haut. Vitella Treox enthält drei Wirkstoffe – ozonisiertes Olivenöl, Natriumhyaluronat und Tocopherylacetat (E-Vitamin).

Ozonisiertes Olivenöl ist eine einzigartige Form von oxidiertem Olivenöl, das entzündungshemmende, antibakterielle und antimykotische Eigenschaften aufweist.

Sodium-Hyaluronat unterstützt die Hautzellen und die Geweberegeneration, bekannt für seine starken Feuchtigkeits-Eigenschaften, erweicht die Haut und stellt ihre Elastizität und Hydratation wieder her.

Tocopherylacetat (E-Vitamin) hat Anti-oxidative Eigenschaften und schützt die Haut vor den Auswirkungen freier Radikale.

**ANWENDUNG:** Auf die betroffenen Hautbereiche auftragen, 2–3 mal am Tag. Verwenden Sie für maximal 3–4 Wochen oder beenden Sie früher, wenn sich die Bedingung vollständig verbessert. Sollte der Zustand bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker.

Nur für den topischen Gebrauch. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Den Kontakt mit den Augen vermeiden. Nach Gebrauch sofort verschließen. Halten Sie das Produkt trocken, weg von Hitze und Sonnenlicht.

**HERSTELLER:** Benemedo GmbH, Neuheimstrasse 36, 8853 Lachen, Switzerland.

## **ES Vitella Treox, 20 ml, Gel**

Ayuda en la regeneración y la reepitelización de la piel irritada. Vitella Treox contiene tres ingredientes activos – aceite de oliva ozonizado, hialuronato de sodio y acetato de tocoferol (vitamina E).

El aceite de oliva ozonizado es una forma única de aceite de oliva oxidado que contiene propiedades antiinflamatorias, antibacterianas y antifúngicas. Reduce las rojeces de la piel y el picor.

Ayuda en la proliferación de las células de la piel. El hialuronato de sodio da soporte a las células de la piel y ayuda en la regeneración del tejido. Este ingrediente es conocido por sus propiedades hidratantes. Alisa la piel, restaurando su elasticidad e hidratación.

El acetato de tocoferol (vitamina E) tiene propiedades antioxidantes y protege la piel del efecto de los radicales libres.

**USO:** Aplique en las áreas de piel afectadas, 2 a 3 veces al día. Use por un máximo de 3–4 semanas o abandone su uso tan pronto como su condición mejore. Si su condición persiste, consulte con su médico o farmacéutico.

Para uso tópico únicamente. Mantenga alejado de los niños. Evite el contacto con los ojos. Cierre el tubo de manera firme después de su uso. Mantenga el producto en un ambiente seco, lejos del calor y la luz del sol.

**FABRICANTE:** Benemedo GmbH, Neuheimstrasse 36, 8853 Lachen, Switzerland.

## **PL Vitella Treox, 20 ml, Żel**

Wspomaga regenerację i odbudowę podrażnionej skóry. Vitella Treox zawiera trzy składniki aktywne – ozonowaną oliwę z oliwek, hialuronian sodu i octan tokoferolu (witamina E).

Ozonowana oliwa z oliwek jest unikatową formułą oksydowanej oliwy z oliwek, która ma działanie przeciwzapalne, przeciwbakteryjne i przeciwgrzybiczne. Zmniejsza zaczerwienienie skóry i uciążliwy świąd. Stymuluje proliferację komórek skóry.

Kwas hialuronowy wspiera odbudowę komórek skóry i jej regenerację. Znany jest ze swoich silnych właściwości nawilżających. Zmiękcza skórę, przywraca jej elastyczność i nawilżenie.

Octan tokoferolu (witamina E) ma właściwości antyoksydacyjne i chroni skórę przed szkodliwym wpływem wolnych rodników.

**ZASTOSOWANIE:** Dwa lub trzy razy dziennie nanieść na zmienione chorobowo obszary skóry. Stosować maksymalnie przez 3–4 tygodnie lub krócej, gdy stan skóry ulegnie całkowitej poprawie. Jeśli zmiany na skórze utrzymują się przez dłuższy okres czasu skonsultuj się z lekarzem lub farmaceutą.

Do stosowania miejscowego. Trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Unikać kontaktu z oczami. Mocno zamknąć tubkę po użyciu. Produkt przechowywać w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i światła słonecznego.

**PRODUCENT:** Benemedo GmbH, Neuheimstrasse 36, 8853 Lachen, Switzerland.

## **RO Vitella Treox, 20 ml, Gel**

Ajută la regenerarea și reepitelizarea pielii iritate. Vitella Treox conține trei ingrediente active – ulei de măsline ozonizat, hialuronat de sodiu și acetat de tocoferil (vitamina E).

Uleiul de măsline ozonizat este o formă unică de ulei de măsline oxidat, care are proprietăți antiinflamatorii, antibacteriene și antifungice. Reduce roșeața și mâncărimea pielii și susține proliferarea celulelor pielii.

Hialuronatul de sodiu susține regenerarea celulelor pielii și a țesuturilor. Este bine cunoscut pentru proprietățile sale puternice de hidratare. Catifelează pielea, redându-i elasticitatea și hidratarea.

Acetatul de tocoferil (vitamina E) are proprietăți antioxidante și protejează pielea de efectele radicalilor liberi.

**UTILIZARE:** Aplicați pe zonele afectate ale pielii, de 2-3 ori pe zi. Utilizați timp de maximum 3-4 săptămâni sau întrerupeți mai devreme dacă afectarea pielii se ameliorează complet. Dacă afectarea persistă, consultați medicul sau farmacistul.

Nu mai pentru uz local. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Evita contactul cu ochii. Închideți bine tubul după utilizare. Păstrați produsul într-un loc uscat, ferit de căldură și lumina soarelui.

**PRODUCĂTOR:** Benemedo GmbH, Neuheimstrasse 36, 8853 Lachen, Switzerland.



www.vitella.ch | www.benemedo.com



## CZ Vitella Treox, 20 ml, Gel

Podporuje regeneraci a re-epitelizaci podrážděné kůže. Vitella Treox obsahuje tři účinné látky – ozonizovaný olivový olej, hyaluronát sodný a tokoferol acetát (vitamin E).

Ozonizovaný olivový olej je unikátní formou oxidace olivového oleje, která má protizánětlivé, antibakteriální a antimykotické vlastnosti. Tlumí zarudnutí kůže a svědění. Podporuje proliferaci buněk kůže.

Hyaluronát sodný podporuje regeneraci kožních buněk a tkání. Je dobře známý také pro své výrazné hydratační vlastnosti. Zvláčňuje kůži, obnovuje její pružnost a schopnost zadržovat v sobě vodu.

Tokoferol acetát (vitamin E) jako antioxidant chrání kůži před působením volných radikálů.

**POUŽITÍ:** Aplikujte na postižené oblasti kůže 2–3krát denně. Používejte maximálně 3–4 týdny. Pokud problém ustoupí, ukončete použití přípravku dříve. V případě, že problém přetrvává, poraďte se s lékařem nebo lékárníkem.

Pouze k zevnímu použití. Uchovávejte mimo dosah dětí. Zabraňte styku přípravku s očima. Po použití tubu dobře uzavřete. Uchovávejte na suchém místě, mimo zdrojů tepla a slunečního záření.

**VÝROBCE:** Benemedo GmbH, Neuheimstrasse 36, 8853 Lachen, Switzerland.

## SK Vitella Treox, 20 ml, Gél

Podporuje regeneráciu a re-epitelizáciu podráždenej kože. Vitella Treox obsahuje tri účinné látky – ozonizovaný olivový olej, hyaluronát sodný a tokoferol acetát (vitamin E).

Ozonizovaný olivový olej je unikátnou formou oxidácie olivového oleja, ktorá má protizápalové, antibakteriálne a antimykotické vlastnosti. Tlmí začervenanie kože a svrbenie. Podporuje proliferáciu buniek kože.

Hyaluronát sodný podporuje regeneráciu kožných buniek a tkaniva. Je dobre známy tiež pre svoje výrazné hydratačné vlastnosti. Zvláčňuje kožu, obnovuje jej pružnosť a schopnosť zadržiavať v sebe vodu.

Tokoferol acetát (vitamin E) ako antioxidant chráni kožu pred pôsobením voľných radikálov.

**POUŽITIE:** Aplikujte na postihnuté oblasti kože 2–3krát

denne. Používajte maximálne 3–4 týždne. Pokiaľ problém ustúpi, ukončíte použitie prípravku skôr. V prípade, že problém pretrváva, poraďte sa s lekárom.

Len na vonkajšie použitie. Uchovávejte mimo dosahu detí. Zabraňte styku prípravku s očami. Po použití tubu dobre uzavrite. Uchovávejte na suchom mieste, mimo zdrojov tepla a slnečného žiarenia.

**VÝROBCA:** Benemedo GmbH, Neuheimstrasse 36, 8853 Lachen, Switzerland.

## LT Vitella Treox, 20 ml, Gelis

Pažeistos odos atstatymui ir epitelizacijai. Vitella Treox gelio sudėtyje yra trys veikliosios medžiagos – ozonuotas alyvuogių aliejus, hialurono rūgštis ir tokoferolis (vitaminas E).

Ozonuotas alyvuogių aliejus yra unikalus oksiduotas alyvuogių aliejus. Jis pasižymi priešuždegiminiu, priešbakteriniu ir priešgrybeliniu poveikiu, mažina odos paraudimą, niežėjimą ir skatina ląstelių proliferaciją (atsinaujinimą).

Hialurono rūgštis yra būtina odos ląstelių ir audinių regeneracijos procesuose. Hialurono rūgštis taip pat gerai žinoma dėl savo drėkinamųjų savybių, minkština odą, atkuria jos elastingumą ir drėgmę.

Tokoferolis (vitaminas E) pasižymi antioksidacinėmis savybėmis ir apsaugo odą nuo laisvųjų radikalų poveikio.

**NAUDOJIMAS:** Ttepti pažeistas odos vietas 2–3 kartus per dieną. Naudoti ne ilgiau 3–4 savaites arba kol pažeistos vietos visiškai sugis. Jeigu būklė nesikeičia, būtina kreiptis į gydytoją arba vaistininką.

Tik vietiniam naudojimui. Saugoti nuo vaikų. Vengti patekimo į akis. Po naudojimo tubelę sandariai uždaryti. Laikyti sausoje vietoje, toliau nuo šilumos ir tiesioginių saulės spindulių.

**GAMINTOJAS:** Benemedo GmbH, Neuheimstrasse 36, 8853 Lachen, Switzerland.

## BG Vitella Treox, 20 ml, Гел

Подпомага кожната регенерация и реепителизация при раздразнения, причинени от дерматит. Витела Треокс съдържа 3 активни съставки – Озонизирано маслиново масло, Содиев хилауренат и Токоферил ацетат (Вит Е).

Озонизираното маслиново масло е уникална форма на окислено маслиново масло, което има противовъзпалителни, антибактериални и противогъбични свойства. То редуцира зачервяването и сърбежа на кожата и подпомага клетъчната полиферация.

Натриевият хиалуронат подпомага обновяването на кожните клетки и тъканите, с доказан силно хидратиращ ефект. Омекоत्याва кожата, възстановява нейната еластичност и хидратация.

Токоферилацетатът (Е-витамин) има антиоксидантни свойства и предпазва кожата от въздействието на свободните радикали.

**ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ:** Нанасяйте върху засегнатата зона два – три пъти дневно. Ползвайте максимум 3–4 седмици или спрете по-рано при подобро състояние на кожата.

Ако състоянието ви не води до подобрение, консултирайте се с вашия лекар или фармацевт.

Само за външна употреба. Пазете от деца, избягвайте контакт с очите. Затваряйте добре тубата след ползване. Пазете продукта на сухо място, далеч от слънце и топлина.

**ПРОИЗВОДИТЕЛ:** Benemedo GmbH, Neuheimstrasse 36, 8853 Lachen, Switzerland.



www.vitella.ch | www.benemedo.com

